

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: OTTO SilOut**
- **UFI: DRM0-K0HC-M00X-YM9C**
- **Uporaba tvari/pripravaka sredstvo za čišćenje**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)
+44 1235 239670 (Carechem 24)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS05 nagrizanje

Nagriz. koža 1.B H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Ozlj. oka 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

- **2.2 Elementi označivanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Simboli opasnosti GHS05**
- **Oznaka opasnosti Opasnost**
- **Oznake koje označavaju opasnost:**
Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester
- **Oznake upozorenja**
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
- **Oznake obavijesti**
 - P102 Čuvati izvan dohvata djece.
 - P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
 - P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči / zaštitu za lice.
 - P301+P310 AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJAJ/ liječnika.
 - P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: Oprati velikom količinom sapunice.
 - P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 1)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 12645-31-7	Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester	<50%
EINECS: 235-741-0	☞ Nagriz. koža 1.B, H314	
Broj registracije: 01-2119896587-13-0000		
EK broj: 918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	<50%
Broj registracije: 01-2119457273-39-0000	☞ Aspir. toks. 1., H304	

• Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći
• Opće upute:

Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.

Simptomi trovanja mogu se pojaviti nakon dužeg vremena, stoga je potreban liječnički nadzor od najmanje 48 sati nakon nezgode.

• Nakon udisanja:

Dotok svježeg zraka, po potrebi davanje disanja, toplina. Kod trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

• Nakon dodira s kožom:

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.

• Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

• Nakon gutanja:

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.

Piti puno vode i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

5.1 Sredstva za gašenje
• Prikladna:

CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

• Ne smiju se upotrebljavati: Puni mlaz vode

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

5.3 Savjeti za gasitelje požara
• Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

• Dodatne informacije Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Omogućiti dostatno provjetranje.

Držati podalje izvore zapaljenja.

6.2 Mjere zaštite okoliša Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 2)

Primijeniti sredstva za neutralizaciju.

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

- **6.4 Uputa na druge odjeljke** Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

· 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

· 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

· Skladištenje:

· Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:

Čuvati samo u originalnim bačvama.

Sprječiti na siguran način prodiranje u tlo.

· Upute za zajedničko skladištenje: Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.

· Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.

Zaštiti od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.

Spremnike čuvati samo na mjestu koje je dobro provjetreno.

· 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

 Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

· 8.1 Nadzorni parametri

· Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

· DNEL vrijednosti

12645-31-7 Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester

Dermalno Arbeiter, systemisch (Langzeit) 10,42 mg/kg/Tag

Inhalativno Arbeiter, systemisch (akut) 36,73 mg/m³Arbeiter, lokal (akut) 6,25 mg/m³ (rat)Arbeiter, systemisch (Langzeit) 10,87 mg/m³ (rat)

· Dodatne informacije:

Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

OEL for ingredient Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics

Recommended occupational exposure limit by the manufacturer (OEL) is 184 ppm per 8-hour work day

· 8.2 Nadzor nad izloženošću

· Prikladan tehnički nadzor

 Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.

· Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

· Opće zaštitne i higijenske mjere:

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Trudne žene moraju bezuvjetno izbjegavati udisanje i dodir s kožom.

· Zaštitu dišnog sustava

 Sredstvo za zaštitu disanja u slučaju visoke koncentracije.

· Zaštita ruku:

 Zaštitne rukavice

· Materijal za rukavice

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.

Butil-kaučuk

Preporučljiva debljina materijala: > 0,4 mm

· Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

 Vrijeme probijanja: 10 - 30 min

· Zaštitu očiju/lica

 Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 3)

· **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· Opće informacije

· Agregatno stanje

tekuć

· Boja:

Bijel

· Miris:

Karakterističan

· Talište/ledište:

Neodređen.

· Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja

Neodređen.

· Donja i gornja granica eksplozivnosti

· Donja:

Otpada.

· Gornja:

Otpada.

· Plamište:

65 °C

· Temperatura raspadanja

Nije određeno.

· pH kod 20 °C

2

· Viskoznost:

Nije određeno.

· Topljivost

· vodom:

Nije određeno.

· Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Nije određeno.

· Tlak pare:

Nije određeno.

· Gustoća i/ili relativna gustoća

· Gustoća kod 20 °C:

0,9 g/cm³

· Relativna gustoća

Nije određeno.

· Gustoća pare

Nije primjenjiv.

· Svojstva čestica

Vidi odjeljak 3.

· 9.2 Ostale informacije

· Oblik:

Pastozan

· Temperatura samozapaljenja:

Proizvod nije samozapaljiv.

· Eksplozivna svojstva:

Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda,
međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka,
koje mogu eksplodirati.

· Informacije o razredima fizikalne opasnosti

· Aerosoli

poništava

· Zapaljive tekućine

poništava

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

· 10.1 Reaktivnost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 10.2 Kemijska stabilnost

· Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:

Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

Izbjegavajte snažno zagrijavanje.

· 10.5 Inkompatibilni materijali Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides

· 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

· 11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

· Akutna toksičnost

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 4)

LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics

Oralno LD50 >5.000 mg/kg (rat)

Dermalno LD50 >5.000 mg/kg (rat)

Inhalativno LC50/4 h mg/l (rat)

- **Nagrizanje/nadraživanje kože** Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju** Uzrokuje teške ozljede oka.

- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **Mutageni učinak na zametne stanice**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **Karcinogenost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **Reproduktivna toksičnost**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **STOT – jednokratno izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **STOT – ponavljano izlaganje**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **Opasnost od aspiracije**

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

- **Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**

- **PBT:** Nije primjenjiv.

- **vPvB:** Nije primjenjiv.

- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

- **12.7 Ostali štetni učinci**

- **Daljnje ekološke upute:**

- **Opće upute:**

Ne dopustiti da dospije u podzemne vode, vodu ili kanalizaciju.

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**

- **Preporuka:** Pridržavajući se propisa nadležnih organa mora se predati na posebnu obradu.

- **Onečišćena ambalaža:**

- **Preporuka:**

Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporiječiti.

Ambalaža, koju se ne može očistiti, mora se zbrinuti kao materijal.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj ili identifikacijski broj**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN3265

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 5)

· 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

· ADR

3265 KOROZIVNA TEKUĆINA, KISELA,
ORGANSKA, N.D.N. (Phosphoric acid, 2-ethylhexyl
ester)

· IMDG, IATA

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.
(Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester)

· 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

· ADR



· klasa

8 (C3) nagrizajuće tvari

· Popis opasnosti

8

· IMDG, IATA



· Class

8 nagrizajuće tvari

· Label

8

· 14.4 Skupina pakiranja

· ADR, IMDG, IATA

II

· 14.5 Opasnosti za okoliš

· Zagađivač mora:

Ne

· 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Upozorenje: nagrizajuće tvari

· Oznaka opasnosti (Kemler-broj):

80

· EMS-broj:

F-A, S-B

· Skupine razdvajanja

(SGG1) Acids

· Stowage Category

B

· Stowage Code

SW2 Clear of living quarters.

· Segregation Code

SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis.
SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides· 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u
skladu s instrumentima IMO-a

Nije primjenjiv.

· Transport/daljnji podaci:

· ADR

· Ograničene količine

1L

· Izuzete količine (EQ)

Oznaka: E2

Najveća neto količina po unutrašnjem pakovanju: 30
g

Najveća neto količina po vanjskom pakovanju: 500 g

2

· Prijevozna kategorija

2

· Tunelska restriksijska oznaka

E

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 g

Maximum net quantity per outer packaging: 500 g

· UN "Regulacija modela":

UN 3265 KOROZIVNA TEKUĆINA, KISELA,
ORGANSKA, N.D.N. (PHOSPHORIC ACID, 2-
ETHYLHEXYL ESTER), 8, II

CRO

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 6)

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**
Nijedan sastojak nije na popisu
- **UREDBA (EU) 2019/1148**
- **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge**
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Nacionalni propisi:**
- **Upute za ograničenje zapošljavanja:**
Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja mladeži.
Obratiti pozornost na ograničenje zapošljavanja trudnica i dojilja.
- **Klasa ugrožavanja vode:** Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): malo zagađuje vodu.
- **Podaci za međunarodni status registracije:**
U suglasnosti s slijedećim inventarima:
REACH - Europe navedene
AICS - Australia navedene
DSL - Canada navedene
IECSC - China navedene
ENCS - Japan navedene
NZIoC - New Zealand navedene
PICCS - Philippines navedene
ECL - Korea navedene
TSCA - USA navedene
TCSI - Taiwan nije navedena
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Značenje oznaka upozorenja:**
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
- **Podaci Davatelj:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363
- **Osoba za kontakt:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 (-4300)
- **Broj prethodne verzije:** 2
- **Skraćenice i kratice:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(Nastavak na strani 8)

**Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 13.12.2022

Broj verzije 3 (zamjenjuje verziju 2)

Revizija: 13.12.2022

Naziv proizvoda: OTTO SilOut

(Nastavak sa strane 7)

*DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Nagriz. koža 1.B: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1B**Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija**Aspir. toks. 1.: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija**** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

CRO